

Здобувачі вищої освіти освітньої програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» Полтавського університету економіки й торгівлі підготували такі доповіді:

*Англомовні економічні терміни у сфері будівництва та цивільної інженерії.*

*Фреймова інтерпретація й переклад економічного терміна «value Engineering» для галузі будівництва та цивільної інженерії.*

О. В. Гасій, здобувач вищої освіти ступеня магістра спеціальності В11 Філологія (Філ м-11), к. е. н., доцент.

*Труднощі перекладу гумору в англомовних серіалах*

А. О. Гладка, Н. С. Кураксіна, Є. В. Лиходід (Філ б-21);

науковий керівник – В. І. Воскобойник, доцент кафедри ділової іноземної мови, к. філол. н., доцент.

*Проблеми перекладу англомовного сленгу*

К. О. Глушич, В. В. Кіліян (Філ б-21);

науковий керівник – В. І. Воскобойник, доцент кафедри ділової іноземної мови, к. філол. н., доцент.

*Вплив штучного інтелекту на якість перекладу та трансформацію професії перекладача*

Б. А. Грушицький (Філ м-21);

науковий керівник – Н. С. Сухачова, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. філол. н., доцент.

*Аналіз мови онлайн-спільнот програмістів (на прикладі stack OVERFLOW, github, REDDIT)*

Т. О. Коломієць (Філ м-21);

науковий керівник – Н. С. Сухачова, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. філол. н., доцент.

*Англомовні економічні терміни реклами*

Д. Ю. Перепеляк (Філ м-21);

науковий керівник – В. В. Стеценко, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. е. н., доцент.

*Перекладацькі трансформації у відтворенні гумору*

В. Г. Прокудін (Філ м-21);

науковий керівник – Н. С. Сухачова, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. філол. н., доцент.

*Особливості перекладу метафор-неологізмів англомовної преси українською мовою*

О. А. Пукась (Філ м-21);

науковий керівник – Н. С. Сухачова, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. філол. н., доцент.

*Особливості української локалізації відеогри baldur's gate 3 командою «шлякбитраф» та проблемні моменти перекладу неологізмів*

Серікова Тамара Олегівна (Філ б-21);

науковий керівник – В. І. Воскобойник, доцент кафедри ділової іноземної мови, к. філол. н., доцент.

*Види та особливості перекладу англомовних фільмів українською мовою*

Є. О. Усова (Філ м-21);

науковий керівник – Н. С. Сухачова, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. філол. н., доцент.

*Стратегії перекладу юридичних контрактів українською мовою*

К. Фролова (Філ м-21);

науковий керівник – Лісна А. А., асистент кафедри української, іноземних мов та перекладу

*Класифікація та критерії оцінки якості машинного перекладу: особливості помилок при перекладі англomовних текстів українською*

Д. А. Худіяш (Філ м-21);

науковий керівник – Н. С. Сухачова, доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу, к. філол. н., доцент.

*Вплив соціальних мереж на сучасну англійську мову*

К. О. Четверикова, А. О. Гладка (Філ б-21);

науковий керівник – В. І. Воскобойник, доцент кафедри ділової іноземної мови, к. філол. н., доцент.